

Euroopa Liidu Teataja

C 7



Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

61. aastakäik

10. jaanuar 2018

Sisukord

II Teatised

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

Euroopa Komisjon

2018/C 7/01	Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta (juhtum M.8664 – WME IMG / Perform / PIMGSA) ⁽¹⁾	1
-------------	--	---

IV Teave

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

Euroopa Komisjon

2018/C 7/02	Euro vahetuskurss	2
2018/C 7/03	Euroopa Liidu kombineeritud nomenklatuuri selgitavad märkused	3

TEAVE LIIKMESRIIKIDELT

2018/C 7/04	Liikmesriikide edastatud teave püügikeelu kehtestamise kohta	9
2018/C 7/05	Liikmesriikide edastatud teave püügikeelu kehtestamise kohta	9

ET

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

2018/C 7/06	Liikmesriikide edastatud teave püügikeelu kehtestamise kohta	10
2018/C 7/07	Liikmesriikide edastatud teave püügikeelu kehtestamise kohta	10
2018/C 7/08	Liikmesriikide edastatud teave püügikeelu kehtestamise kohta	11
2018/C 7/09	Liikmesriikide edastatud teave püügikeelu kehtestamise kohta	11
2018/C 7/10	Liikmesriikide edastatud teave püügikeelu kehtestamise kohta	12
2018/C 7/11	Liikmesriikide edastatud teave püügikeelu kehtestamise kohta	12

II

(Teatised)

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

EUROOPA KOMISJON

Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta

(juhtum M.8664 – WME IMG / Perform / PIMGSA)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2018/C 7/01)

15. detsembril 2017 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine siseturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult inglise keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbri ja kuupäeva järgi ning tegevusalade registri kaudu;
- elektroonilises vormis EUR-Lex'i veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=et>) dokumendinumbriga 32017M8664 all. EUR-Lex pakub *on-line*-juurdepääsu Euroopa õigusele.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA
ASUTUSTELT

EUROOPA KOMISJON

Euro vahetuskurss ⁽¹⁾

9. jaanuar 2018

(2018/C 7/02)

1 euro =

	Valuuta	Kurss		Valuuta	Kurss
USD	USA dollar	1,1932	CAD	Kanada dollar	1,4826
JPY	Jaapani jeen	134,31	HKD	Hongkongi dollar	9,3323
DKK	Taani kroon	7,4469	NZD	Uus-Meremaa dollar	1,6601
GBP	Inglise nael	0,88270	SGD	Singapuri dollar	1,5932
SEK	Rootsi kroon	9,8288	KRW	Korea vonn	1 274,81
CHF	Šveitsi frank	1,1727	ZAR	Lõuna-Aafrika rand	14,7340
ISK	Islandi kroon		CNY	Hiina jüaan	7,7865
NOK	Norra kroon	9,6715	HRK	Horvaatia kuna	7,4475
BGN	Bulgaaria leev	1,9558	IDR	Indoneesia ruupia	16 038,99
CZK	Tšehhi kroon	25,535	MYR	Malaisia ringit	4,7841
HUF	Ungari forint	309,36	PHP	Filipiini peeso	59,994
PLN	Poola zlott	4,1795	RUB	Vene rubla	68,0535
RON	Rumeenia leu	4,6530	THB	Tai baat	38,481
TRY	Türgi liir	4,4843	BRL	Brasiilia reaal	3,8571
AUD	Austraalia dollar	1,5242	MXN	Mehhiko peeso	22,9311
			INR	India ruupia	76,0215

⁽¹⁾ Allikas: EKP avaldatud viitekurss.

Euroopa Liidu kombineeritud nomenklatuuri selgitavad märkused

(2018/C 7/03)

Vastavalt nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87 ⁽¹⁾ artikli 9 lõike 1 punktile a muudetakse Euroopa Liidu kombineeritud nomenklatuuri selgitavaid märkusi ⁽²⁾ järgmiselt.

Leheküljel 125 asendatakse alamrubriikide „2710 19 11 kuni 2710 19 29 Keskõlid“ selgitavad märkused järgmise tekstiga:

„2710 19 11 Keskõlid**kuni**

2710 19 29 Vaata selle grupi lisamärkus 2 c).

Petrooli kasutatakse mitmesugusel eri otstarbel, nt lennukimootori kütusena või kütmiseks.

Petrool on keskõli, mille destilleerumiskiirgus on EN ISO 3405 meetodi järgi (samaväärne ASTM D 86 meetodiga) 130 – 320 °C.

Sellele selgitavale märkusele lisatud pildid on üksnes näited sellise tooteklassi kromatogrammidest, mida võidakse klassifitseerida ühte kolmest asjaomasest alamrubriigist.“

Leheküljel 125 asendatakse selgitav märkus kombineeritud nomenklatuuri alamrubriigi „2710 19 21 Reaktiivkütus“ kohta järgmise tekstiga:

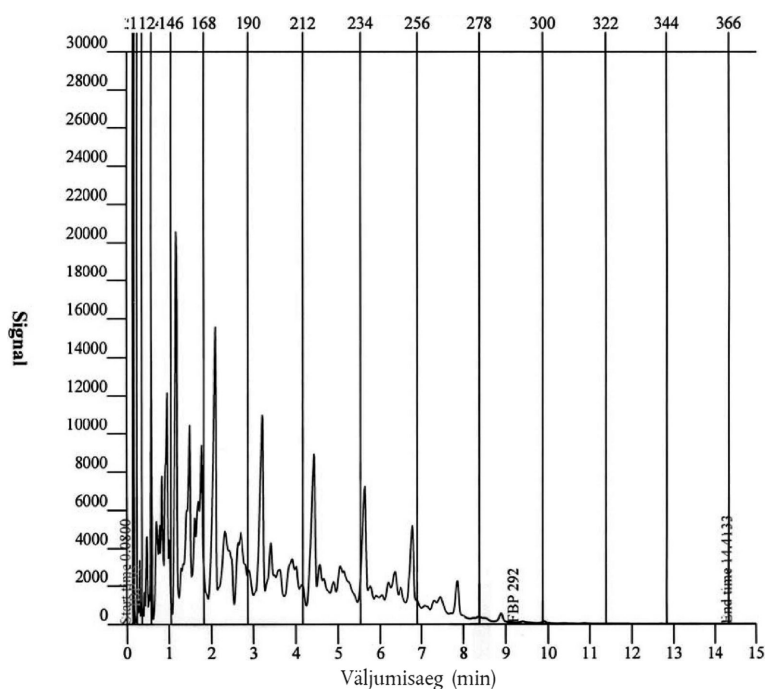
„2710 19 21 Reaktiivkütus

Sellesse alamrubriiki kuulub petrooli tüüpi reaktiivkütus. Reaktiivkütus vastab selle grupi lisamärkuse 2 c) tingimustele.

Petrooli tüüpi reaktiivkütuse, näiteks üldkasutatav reaktiivkütus A-1, gaasikromatogramm on iseloomulik õlile, mis on saadud toornafta destilleerimisel või muude naftakeemiatööstuse protsessidega. Alkaanide ahela pikkus on 10 kuni 18 süsinikuaatomit. Aromaatsete ühendite sisaldus võib olla kuni 25 mahuprotsenti. Leekpunkt ISO 13736 meetodi järgi on tavaliselt üle 38 °C. Hangumispunkt ei ole tavaliselt üle –40 °C.

Reaktiivkütus võib sisaldada järgmisi lisaaineid: antioksidandid, korrosioonitõrjeained, jäätekeinhibiitorid, märgistusvärvained.

A-1 TÜÜPI REAKTIIVKÜTUSE (PETROOL) GAASIKROMATOGRAMM laiendatud SimDis ASTM D 2887 meetodil (samaväärne ISO 3924 meetodiga)



⁽¹⁾ Nõukogu 23. juuli 1987. aasta määrus (EMÜ) nr 2658/87 tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta (EÜT L 256, 7.9.1987, lk 1).

⁽²⁾ ELT C 76, 4.3.2015, lk 1.

EN ISO 3405, samaväärne meetodiga ASTM D 86 korrelatsioon (STP 577) - jaotus

Saagis	KP	Saagis	KP	Saagis	KP	Saagis	KP
Mahu %	°C	Mahu %	°C	Mahu %	°C	Mahu %	°C
ALGUS	139,7	20,0	167,3	70,0	210,1	Löpp	260,7
5,0	153,0	30,0	174,3	80,0	221,5		
10,0	159,4	50,0	190,1	90,0	234,9		

“

Leheküljel 127 asendatakse selgitav märkus kombineeritud nomenklatuuri alamrubriigi „2710 19 25 Muud“ kohta järgmise tekstiga:

„2710 19 25 Muud

Sellesse alamrubriiki kuulub petrool, mida ei kasutata reaktiivkütusena. Käesoleva alamrubriigi petrool vastab selle grupi lisamärkuse 2 c) tingimustele.

Muu petrooli gaasikromatogramm on iseloomulik õlile, mis on saadud toornafta destilleerimisel.

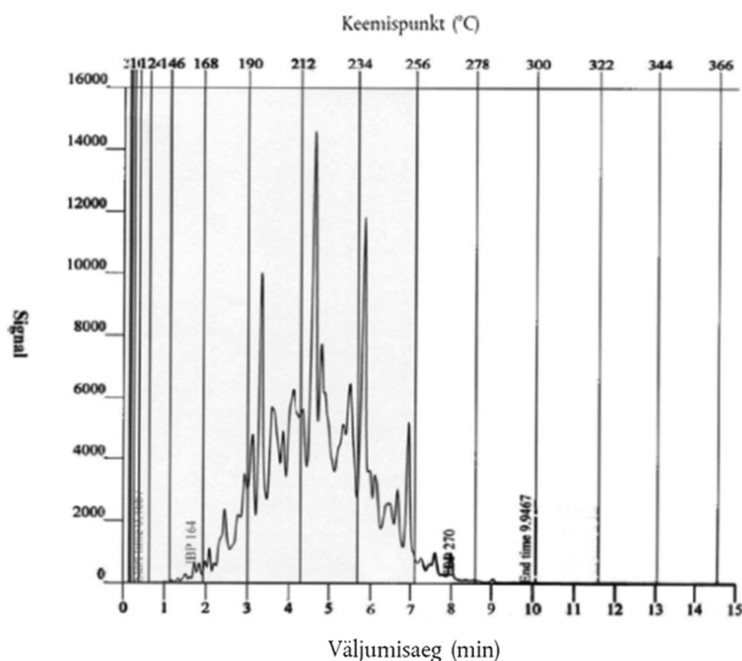
Sellesse alamrubriiki kuuluvad ka:

- lampides kasutatavad õlid vähese aromaatsete ühendite ja olefiinide sisaldusega, et vältida tahma tekkimist põlemisel;
- õlid kitsa destilleerumiskiirguse ja gaasikromatogrammiga, mis vastab ainult osale allesitatud gaasikromatogrammist.

Mõnel juhul on lisatud keemilisi märgistusaineid.

Sellesse alamrubriiki ei kuulu petrooli segud muude mineraalõlide või orgaaniliste lahustitega.

MUU PETROOLI GAASIKROMATOGRAMM, V.A REAKTIIVKÜTUS, laiendatud SimDis ASTM D 2887 (samaväärne meetodiga ISO 3924)



EN ISO 3405, samaväärne meetodiga ASTM D 86 korrelatsioon (STP 577) - jaotus

Saagis	KP	Saagis	KP	Saagis	KP	Saagis	KP
Mahu %	°C	Mahu %	°C	Mahu %	°C	Mahu %	°C
Algus	193,4	20,0	210,1	70,0	220,1	Löpp	247,3
5,0	201,8	30,0	211,4	80,0	223,4		
10,0	206,2	50,0	214,8	90,0	229,6		

“

Leheküljel 129 asendatakse selgitav märkus kombineeritud nomenklatuuri alamrubriigi „2710 19 29 Muud“ kohta järgmise tekstiga:

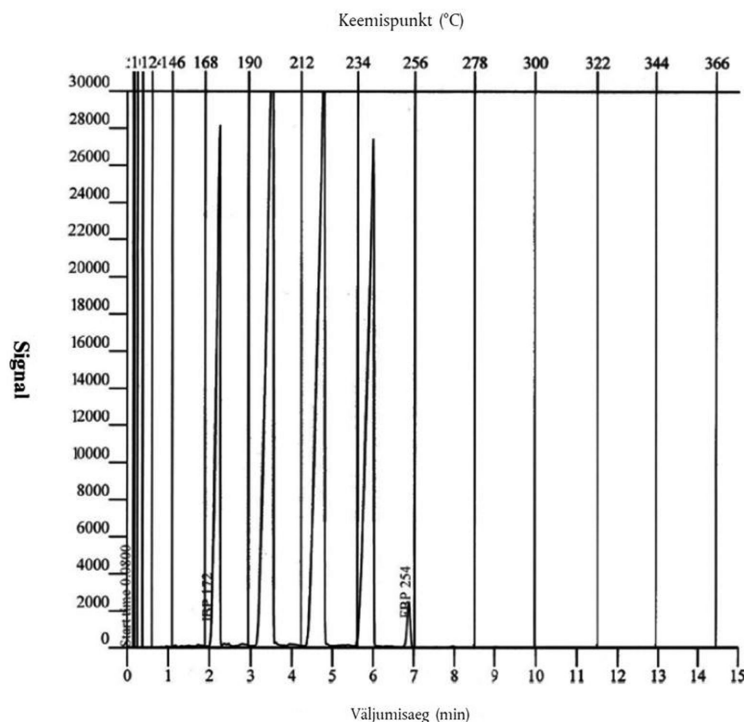
„2710 19 29 Muud

Sellesse alamrubriiki kuuluvad keskõlid, välja arvatud alamrubriikide 2710 19 21 ja 2710 19 25 petrool. Sellesse alamrubriiki kuuluvad õlid vastavad selle grupi lisamärkuse 2 c) tingimustele.

Tavaliselt on need saadud ühe või mitme keemilis-füüsikalise protsessiga, mis võib nende toodete keemilist koostist märkimisväärselt muuta, et need sobiks teatavaks tööstuslikuks kasutuseks. Teatavatel juhtudel saab nende toodete molekuli koostise muutumist kindlaks teha gaasikromatogrammi või SimDisiga, muud liiki toodete puhul on vaja täpsemat määramismeetodit (nt gaasikromatograafia-massispektromeetria; GC-MS).

Allpool esitatud näide nende õlide SimDisi kromatogrammi kohta käsitleb n-parafiini.

N-PARAFIINI GAASIKROMATOGRAMM SimDis ASTM D 2887 laiendatud meetodil (samaväärne meetodiga ISO 3924)



KP jaotustabel – protsen

Saagis	KP	Saagis	KP	Saagis	KP	Saagis	KP
Mass %	°C	Mass %	°C	Mass %	°C	Mass %	°C
IBP	172,4	30,0	199,2	60,0	219,6	90,0	239,2
5,0	174,8	35,0	199,6	65,0	220,2	95,0	240,0
10,0	176,0	40,0	200,4	70,0	220,8	FBP	254,4
15,0	188,2	45,0	200,8	75,0	221,8		
20,0	197,2	50,0	217,4	80,0	237,0		
25,0	198,4	55,0	218,8	85,0	238,2		

Teine näide selle alamrubriigi toodetest on saadud mitmeastmelise protsessiga, mille käigus toimub:

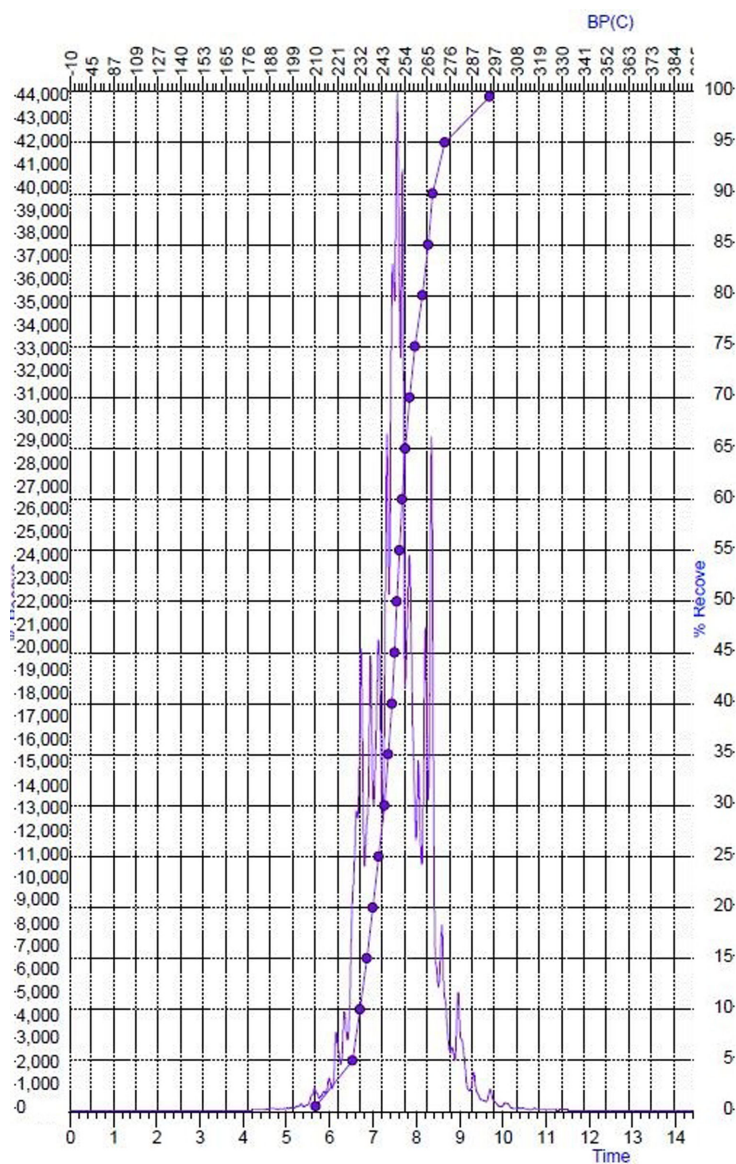
— lineaarse ahelaga parafiinide ekstraheerimine;

- deparafiinitud jäägi hüdrogeenimine;
- hüdrogeenitud ja deparafiinitud jäägi fraktsioonimine destilleerimisega väiksema süsinikuaatomite arvuga toodeteks.

Need tooted koosnevad küllastunud süsivesinikest, mis on peamiselt hargnenud ahelaga või tsüklilised, aromaatsete ühendite sisaldusega tunduvalt alla 1 %. Allpool on näide selliste toodete SimDisi profiilist:

Laiendatud ASTM D2887 (samaväärne meetodiga ISO 3924)

Keemispunkt (°C)



Retentsiooniaeg (min)

Laiendatud SIMDIS ASTM D 2887 meetodi ja ASTM D 86 meetodi võrdlus

Saagis	KP	Saagis	KP	Saagis	KP	Saagis	KP
Massi %	°C	Massi %	°C	Massi %	°C	Massi %	°C
Keemise algus	234,2	30,0	241,1	70,0	246,5	Keemise lõpp	255,9
5,0	240,0	40,0	242,2	80,0	247,0		

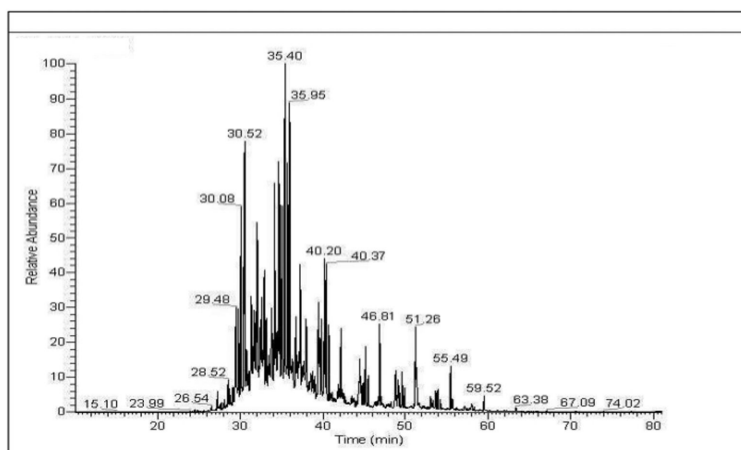
Laiendatud SIMDIS ASTM D 2887 meetodi ja ASTM D 86 meetodi võrdlus

Saagis	KP	Saagis	KP	Saagis	KP	Saagis	KP
Massi %	°C	Massi %	°C	Massi %	°C	Massi %	°C
10,0	240,9	50,0	243,4	90,0	250,8		
20,0	241,0	60,0	243,8	95,0	254,5		

GC-MS-meetodil võib saada näiteks allpool esitatud kromatogrammi:

x-telg: aeg (min)

y-telg: suhteline sisaldus



Summaarne GC-MS-ioonikromatogramm (TIC)

See kromatogramm on saadud järgmistes katsetingimustes:

Kolonn	Zebron ZB5-MS (või samalaadne)
Koloni pikkus	30 m
Siseläbimõõt	0,25 mm
Kelmekihi paksus	0,25 µm
Massivahemik	35–600
Iooniallikas	250 °C
Algusaeg	3 min
Jaotussuhe	1:60
Injektori temperatuur	250 °C
Süstitud maht	1 µL
Ülekandeliin	275 °C

Kolonn	Zebron ZB5-MS (või samalaadne)
Temperatuurirežiim:	
Algtemperatuur	40 °C
Algusaeg	3 min
Temperatuuri tõus 1	2,5 °C/min kuni 270 °C
Lõppaeg aeg	10 min

Kromatogrammilt on näha järgmine jaotus:

JAOTUS FRAKTSIOONIDEKS SÜSINIKUAATOMITE ARVU JÄRGI						
	C10	C11	C12	C13	C14	KOKKU
<i>n</i> -parafiinid	0,1	0,6	4,8	1	0	6,5
Monometüülparafiinid	0	1,5	14,2	15,7	1,8	33,2
Muud isoparafiinid	0	0,9	10,6	20,1	0,6	32,2
Tsükloparafiinid	0	1,2	6,1	16,3	0,3	24,0
Dekaliin	0,2	2	1,4	0,6	0	4,2
KOKKU	0,3	6,2	37,1	53,7	2,7	100“

TEAVE LIIKMESRIIKIDELT

Liikmesriikide edastatud teave püügikeelu kehtestamise kohta

(2018/C 7/04)

Kooskõlas nõukogu 20. novembri 2009. aasta määruse (EÜ) nr 1224/2009 (millega luuakse liidu kontrollisüsteem ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimise tagamiseks) ⁽¹⁾ artikli 35 lõikega 3 on vastu võetud otsus kehtestada püügikeeld vastavalt järgmisele tabelile:

Püügikeelu kehtestamise kuupäev ja kellaaeg	7.12.2017
Kestus	7.12.2017–31.12.2017
Liikmesriik	Prantsusmaa
Kalavaru või kalavarude rühm	RHG/124-
Liik	Põhja-pikksaba (<i>Macrourus berglax</i>)
Püügipiirkond	I, II ja IV püügipiirkonna liidu ja rahvusvahelised veed
Kalalaevade tüüp/tüübid	—
Viitenumber	47/TQ2285

⁽¹⁾ ELT L 343, 22.12.2009, lk 1.

Liikmesriikide edastatud teave püügikeelu kehtestamise kohta

(2018/C 7/05)

Kooskõlas nõukogu 20. novembri 2009. aasta määruse (EÜ) nr 1224/2009 (millega luuakse liidu kontrollisüsteem ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimise tagamiseks) ⁽¹⁾ artikli 35 lõikega 3 on vastu võetud otsus kehtestada püügikeeld vastavalt järgmisele tabelile:

Püügikeelu kehtestamise kuupäev ja kellaaeg	9.12.2017
Kestus	9.12.2017–31.12.2017
Liikmesriik	Saksamaa
Kalavaru või kalavarude rühm	COD/N1GL14 ja seotud eritingimused COD/GRL1 ning COD/GRL2
Liik	Tursk (<i>Gadus morhua</i>)
Püügipiirkond	NAFO 1F piirkonna Gröönimaa veed ja XIV püügipiirkonna Gröönimaa veed
Kalalaevade tüüp/tüübid	—
Viitenumber	51/TQ127

⁽¹⁾ ELT L 343, 22.12.2009, lk 1.

Liikmesriikide edastatud teave püügikeelu kehtestamise kohta

(2018/C 7/06)

Kooskõlas nõukogu 20. novembri 2009. aasta määruse (EÜ) nr 1224/2009 (millega luuakse liidu kontrollisüsteem ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimise tagamiseks) ⁽¹⁾ artikli 35 lõikega 3 on vastu võetud otsus kehtestada püügikeeld vastavalt järgmisele tabelile:

Püügikeelu kehtestamise kuupäev ja kellaaeg	9.12.2017
Kestus	9.12.2017–31.12.2017
Liikmesriik	Saksamaa
Kalavaru või kalavarude rühm	SAN/2A3A4. ja seotud eritingimused OT1/*2A3A4, SAN/234_1R, SAN/234_2R, SAN/234_4, SAN/234_5R, SAN/234_6, SAN/234_7R, SAN/234_3R
Liik	Tobiad ja seotud kaaspüük (<i>Ammodytes</i> spp.)
Püügipiirkond	Ila, IIIa ja IV püügipiirkonna liidu veed
Kalalaevade tüüp/tüübid	—
Viitenumber	49/TQ127

⁽¹⁾ ELT L 343, 22.12.2009, lk 1.

Liikmesriikide edastatud teave püügikeelu kehtestamise kohta

(2018/C 7/07)

Kooskõlas nõukogu 20. novembri 2009. aasta määruse (EÜ) nr 1224/2009 (millega luuakse liidu kontrollisüsteem ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimise tagamiseks) ⁽¹⁾ artikli 35 lõikega 3 on vastu võetud otsus kehtestada püügikeeld vastavalt järgmisele tabelile:

Püügikeelu kehtestamise kuupäev ja kellaaeg	9.12.2017
Kestus	9.12.2017–31.12.2017
Liikmesriik	Saksamaa
Kalavaru või kalavarude rühm	MAC/8C3411 ja seotud eritingimus MAC/*08B.
Liik	Harilik makrell (<i>Scomber scombrus</i>)
Püügipiirkond	VIIIc, IX ja X; CECAFi 34.1.1 liidu veed
Kalalaevade tüüp/tüübid	—
Viitenumber	50/TQ127

⁽¹⁾ ELT L 343, 22.12.2009, lk 1.

Liikmesriikide edastatud teave püügikeelu kehtestamise kohta

(2018/C 7/08)

Kooskõlas nõukogu 20. novembri 2009. aasta määruse (EÜ) nr 1224/2009 (millega luuakse liidu kontrollisüsteem ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimise tagamiseks) ⁽¹⁾ artikli 35 lõikega 3 on vastu võetud otsus kehtestada püügikeeld vastavalt järgmisele tabelile:

Püügikeelu kehtestamise kuupäev ja kellaaeg	7.12.2017
Kestus	7.12.2017–31.12.2017
Liikmesriik	Prantsusmaa
Kalavaru või kalavarude rühm	HER/4AB. ja seotud eritingimus HER/*4AB-C
Liik	Heeringas (<i>Clupea harengus</i>)
Püügipiirkond	IV püügipiirkonna liidu ja Norra veed põhja pool 53° 30' N
Kalalaevade tüüp/tüübid	—
Viitenumber	48/TQ127

⁽¹⁾ ELT L 343, 22.12.2009, lk 1.

Liikmesriikide edastatud teave püügikeelu kehtestamise kohta

(2018/C 7/09)

Kooskõlas nõukogu 20. novembri 2009. aasta määruse (EÜ) nr 1224/2009 (millega luuakse liidu kontrollisüsteem ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimise tagamiseks) ⁽¹⁾ artikli 35 lõikega 3 on vastu võetud otsus kehtestada püügikeeld vastavalt järgmisele tabelile:

Püügikeelu kehtestamise kuupäev ja kellaaeg	12.12.2017
Kestus	12.12.2017–31.12.2017
Liikmesriik	Iirimaa
Kalavaru või kalavarude rühm	HER/6AS7BC
Liik	Heeringas (<i>Clupea harengus</i>)
Püügipiirkond	VlaS, VIIb, VIIc
Kalalaevade tüüp/tüübid	—
Viitenumber	52/TQ127

⁽¹⁾ ELT L 343, 22.12.2009, lk 1.

Liikmesriikide edastatud teave püügikeelu kehtestamise kohta

(2018/C 7/10)

Kooskõlas nõukogu 20. novembri 2009. aasta määruse (EÜ) nr 1224/2009 (millega luuakse liidu kontrollisüsteem ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimise tagamiseks) ⁽¹⁾ artikli 35 lõikega 3 on vastu võetud otsus kehtestada püügikeeld vastavalt järgmisele tabelile:

Püügikeelu kehtestamise kuupäev ja kellaaeg	6.11.2017
Kestus	6.11.2017–31.12.2017
Liikmesriik	Prantsusmaa
Kalavaru või kalavarude rühm	PLE/7FG.
Liik	Atlandi merilest (<i>Pleuronectes platessa</i>)
Püügipiirkond	VII f ja VII g
Kalalaevade tüüp/tüübid	—
Viitenumber	41/TQ127

⁽¹⁾ ELT L 343, 22.12.2009, lk 1.

Liikmesriikide edastatud teave püügikeelu kehtestamise kohta

(2018/C 7/11)

Kooskõlas nõukogu 20. novembri 2009. aasta määruse (EÜ) nr 1224/2009 (millega luuakse liidu kontrollisüsteem ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimise tagamiseks) ⁽¹⁾ artikli 35 lõikega 3 on vastu võetud otsus kehtestada püügikeeld vastavalt järgmisele tabelile:

Püügikeelu kehtestamise kuupäev ja kellaaeg	6.11.2017
Kestus	6.11.2017–31.12.2017
Liikmesriik	Prantsusmaa
Kalavaru või kalavarude rühm	PLE/7HJK.
Liik	Atlandi merilest (<i>Pleuronectes platessa</i>)
Püügipiirkond	VII h, VII j ja VII k
Kalalaevade tüüp/tüübid	—
Viitenumber	42/TQ127

⁽¹⁾ ELT L 343, 22.12.2009, lk 1.

